

**Ufficio di Budapest**

**Olasz Külkereskedelmi Intézet**  
Olasz Nagykövetség  
Kereskedelemfejlesztési Szekciója

budapest@ice.it  
T +36 1 266.7555

Gentile Imprenditore,

le scrivo per informarla sul supporto che l'Ufficio di Budapest dell'ICE - l'Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane - può darle per aiutare la sua azienda ad entrare in contatto con il mercato ungherese.

In questo momento l'economia ungherese registra un andamento positivo: **il PIL è aumentato del 3,8% nel primo semestre del 2014** e si prevede che raggiunga una crescita di circa il 3% per tutto l'arco dell'anno. Negli anni successivi (2015-2018) secondo l'Economist Intelligence Unit **il PIL dovrebbe mantenere una crescita media del 2,6%**. Si tratta di una tendenza nettamente superiore alla media europea, che è stata dell'1,1% nel secondo trimestre del 2014.

In questo contesto favorevole **gli stipendi reali sono aumentati del 3%** e si prevede un **aumento dei consumi oltre il 2%** sull'intero anno.

Più in generale, l'Ungheria è un Paese di 10 milioni di abitanti, con una capitale, Budapest, di quasi 2 milioni di abitanti, che rappresenta il centro dell'attività economica e dei consumi. Budapest è una città tipicamente europea, con un'ampia fascia di consumatori di livello medio e medio-alto paragonabile per gusti e stili di vita a quella dei Paesi dell'Europa occidentale.

L'Ungheria, anche per la sua **vicinanza all'Italia** (circa 5 ore di autostrada da Trieste a Budapest) e la sua **appartenenza dal 2004 all'Unione Europea**, non presenta problemi particolari per l'attività di esportazione e può essere considerata un mercato per certi aspetti quasi domestico, con **buone prospettive di sviluppo nel medio e lungo termine**, che può rappresentare per un'azienda italiana un bacino di sbocco interessante da prendere in considerazione.

L'ICE di Budapest, i cui analisti di mercato sono tutti in grado di parlare e scrivere fluentemente italiano, può assistervi nel prendere contatto con i potenziali importatori e partner ungheresi più importanti.

**Ufficio di Budapest**

**Olasz Külkereskedelmi Intézet**  
Olasz Nagykövetség  
Kereskedelemfejlesztési Szekciója

Il ns. Ufficio può aiutarvi in diversi modi. Le **azioni che suggeriamo** per un'azienda che si affaccia sul mercato ungherese sono le seguenti:

**1. IL TUO PRODOTTO SUL MERCATO**, che comprende:

1a. Un **elenco personalizzato** composto - in funzione dei prodotti - da circa 15/20 nominativi di operatori, per ogni settore o prodotto d'interesse, completo delle seguenti informazioni:

- Persona di contatto.
- Indirizzo completo (inclusi numeri di telefono e fax, e-mail dell'azienda e della persona di contatto).
- Fatturato e n. dipendenti, ove disponibili, ed eventuali altri dati.

1b. Nota congiunturale sull'Ungheria (Congiuntura economica, Principali indicatori macroeconomici, Commercio estero).

1c. Principali Fiere riguardanti il settore in Ungheria.

1d. Principali concorrenti presenti sul mercato.

Questo servizio - oltre a fornirVi informazioni sul mercato ungherese e sul settore della Vs. azienda - **prevede il controllo diretto, tramite telefonata, da parte del nostro trade analyst**, che verifica in questo modo la correttezza dei dati ed individua la persona specifica da contattare all'interno della società.

**Potete così inviare la corrispondenza direttamente alla persona competente e non genericamente all'azienda**, risparmiando tempo ed aumentando le Vs. possibilità di essere ascoltati.

I dati che Vi forniamo sono quindi **sempre aggiornati** e siamo in grado di garantire l'appartenenza dell'operatore alla specifica categoria richiesta, ma non l'interesse ad intraprendere relazioni d'affari. **Starà quindi a Voi prendere contatto con gli operatori segnalati** per verificare la loro disponibilità a sviluppare rapporti.

Se questo servizio viene accettato, l'azienda è pregata di inviarci il Suo materiale informativo elettronico con una breve presentazione in italiano, che verrà da noi tradotta in ungherese.

Ufficio di Budapest

Olasz Külkereskedelmi Intézet  
Olasz Nagykövetség  
Kereskedelemfejlesztési Szekciója

## **2. RICERCA CLIENTI E PARTNER ESTERI**

Se preferite che il ns. Ufficio effettui per conto Vs. – tramite il trade analyst ungherese del settore - anche la **verifica del potenziale interesse dell'operatore ad intraprendere rapporti d'affari** con la Vs. azienda, possiamo effettuare una Ricerca Clienti e Partner esteri.

. **Selezioniamo ove possibile un numero maggiore di operatori (in funzione del settore, mediamente ca. 20/30).**

. Inviamo ad ogni operatore selezionato una **email in lingua ungherese da noi redatta**, con cui presentiamo la Vs. società, allegando il Vs. materiale promozionale (profilo aziendale, cataloghi, ecc.).

. **Contattiamo telefonicamente la persona competente dell'azienda**, verifichiamo la ricezione dell'email e **constatiamo se l'azienda è interessata ad approfondire il contatto** per stabilire possibili rapporti commerciali.

. Alla conclusione dell'indagine Vi inviamo un **report finale**, in cui Vi segnaliamo le aziende che hanno dichiarato un loro potenziale interesse e gli eventuali commenti ricevuti durante la telefonata.

Anche per le aziende che hanno dichiarato di non essere interessate segnaliamo eventuali commenti ricevuti sulle motivazioni del mancato interesse, che evidenziano spesso informazioni utili per una maggiore conoscenza del mercato e delle sue criticità.

Se siete interessati a questo servizio, siete pregati di inviarci il Vs. materiale informativo elettronico con una breve presentazione in italiano, che verrà da noi tradotta in ungherese ed inviata agli operatori locali.

## **3. ORGANIZZAZIONE INCONTRI**

Se, alla fine di questi primi contatti, desiderate incontrare personalmente le aziende interessate, possiamo curare "**l'Organizzazione di incontri d'affari**", mettendo a Vs. disposizione la **sala riunioni del ns. Ufficio**, ubicato nell'East-West Business Center nel centro di Budapest.

In questi casi possiamo fornire anche il **supporto del trade analyst dell'Ufficio** che ha effettuato la ricerca e conosce i Vs. interlocutori, il quale può presentarvi ed assistervi durante gli incontri curando l'interpretariato. La presenza del trade analyst durante gli incontri si è rivelata spesso molto utile non solo per l'interpretariato ma anche per poter suggerire soluzioni e risolvere eventuali problemi nelle fasi successive.

Ufficio di Budapest

Olasz Külkereskedelmi Intézet  
Olasz Nagykövetség  
Kereskedelemfejlesztési Szekciója

#### **4. FOLLOW-UP**

Poiché in base alla nostra esperienza abbiamo constatato che le aziende hanno spesso bisogno di un supporto sul posto anche dopo la conclusione del servizio, siamo disponibili ad **assistervi anche nella fase iniziale di follow-up senza costi aggiuntivi.**

Può ad esempio accadere che gli operatori locali non rispondano alla prima lettera inviata dall'azienda italiana, oppure che anche per ragioni di lingua il primo contatto telefonico non sia facile ed immediato. In questi casi il nostro analista di mercato può fare una verifica e **svolgere un ruolo di ponte** ove possibile per facilitare l'approccio iniziale.

Il nostro obiettivo è quello di sostenere le aziende italiane nei loro rapporti con il mercato. Per questo mettiamo a disposizione le nostre conoscenze del Paese e la specializzazione dei nostri analisti di mercato nei singoli settori merceologici, cercando di accompagnare le aziende nei rapporti con i potenziali partner locali fino ad un auspicabile accordo.

Se siete interessati ad approfondire uno di questi servizi o eventuali altri in base ai Vs. obiettivi ed alle Vs. esigenze, siamo a Vs. disposizione per fornirvi tutte le informazioni ed i chiarimenti necessari: potete contattare me o il trade analyst del settore di Vs. interesse all'indirizzo email [budapest@ice.it](mailto:budapest@ice.it) oppure al n. di telefono +36.1.266.7555. Potremo così analizzare in dettaglio le opportunità da ricercare e le azioni più efficaci da intraprendere.

Augurandomi di incontrarla in futuro a Budapest, colgo l'occasione per inviarle miei più cordiali saluti.

Enrico Barbieri  
Direttore